

Editeur responsable
PARMENTIER Adelin
Route de Bastogne 355
6700 ARLON
☎/Fax 063/21.72.06
parmentierrosiere@pi.be
Bureau de dépôt : ARLON 1



Belgique - Belgie
P.P.
6700 ARLON 1
11/616

Dans ce numéro :
La marche de l'Arelerland
Le car à Versailles
La car à Awans



A PI A L'COPEPETTE

*Feuillet d'information de l'Arel's Club Marcheurs
Affilié à la FFBMP - LUX 012
Mensuel - n°124 Octobre 2002*



C'est reparti pour un tour !

<u>Les anniversaires</u>		<u>Les marches du mois</u>			
ANSIAUX Arnaud	01	S 05 07h	WALDBILLIG	L	5-10-20
JAMINON Olivier	02	D 06 08h	MONTMEDY	F	10-20
FACH Alice	04	D 06 08h	BIGONVILLE	L	5-10-20
LASSENCÉ Frédéric	07	D 06 07h	LONGVILLY	B	6-12-18
ANSION Mireille	09	D 13 08h	RODANGE	L	5-10-15
MUSCHANG Aline	11	S 19 07h	BOUS	L	5-10-20
DAENEN Vincent	12	D 20 07h	SOLEUVRE	L	5-10-20
DETAILLE Antoine	13	D 20 07h	ARLON	B	5-10-20-42
VAN LAAR Dany	13	D 27 08h	CONFLANS	F	10-20
SANEM Alicia	14	D 27 07h	ITZIG	L	5-10-20
FOURNY Michel	15	D 27	ATH JETTE	B	
GISCHER Nicole	16				
MUSCHANG Josy	21				
WARNAND Claude	21				
TOUSSAINT Gabrielle	21				
AUTHELET Claudine	26				
LEYENS Victor	27				
WALEWYNS Annie	31				



Bon anniversaire

Pour se rendre à :

WALDBILLIG : Par Mersch, Larochette, Christnach, suivre Consdorf, puis à gauche vers Waldbillig (43 km)

MONTMEDY :

BIGONVILLE : prendre la N4. Avant Martelange, à droite vers Perlé. A l'entrée de ce village, à gauche puis suivre Bigonville. On peut aussi aller jusque Martelange, à droite aux feux en direction de Wiltz et en haut de la côte, à gauche vers Bigonville. (24 km)

LONGVILLY : à Bastogne, traverser la ville et prendre la direction de Clervaux près de l'église. (50 km)

RODANGE :

BOUS : suivre l'autoroute vers Luxembourg, puis vers Trier. Après le tunnel, sortir et suivre vers Remich jusque Bous. (53 km)

SOLEUVRE : à Athus, prendre vers Pétange et suivre la voie rapide jusqu'à la sortie Soleuvre. (27km)

ITZIG : autoroute direction Luxembourg, puis Metz, sortie Luxembourg sud et ensuite vers Hesperange. A droite au feu vers Itzig. (36 km)

CONFLANS : Suivre Aubange, Longwy, Briey (direction Metz). A Briey, prendre la N130 et 4 km plus loin la N103. A Labry, prendre à droite vers Conflans (72 km)

Pour vous rendre à ces différentes marches, essayez de vous grouper. Il est meilleur marché de voyager à quatre que seul.

L'inconnu du mois

Notre inconnu n'est pas un arabe mais il connaît les proverbes de ces pays et bat sa femme au moins une fois tous les jours. C'est en tous cas ce que des témoins ont rapporté après la marche de Steinfort durant laquelle il s'est saisi de la laisse de son chien pour frapper sur son épouse. Il a tenté de se justifier en parlant de frelons.

Heureusement, sa maman qui fait aussi partie du club le surveillait.

Si vous le reconnaissez, payez-lui un verre d'insecticide.

L'inconnue du mois dernier était **Tanja LECOMTE**

Voyage à Versailles

Se lever sitôt un dimanche 8 septembre douce folie mais la cause est bonne. 5 h du matin précise le car démarre de la place des Chasseurs Ardennais pour nous emmener vers notre destination « Versailles ». Après un premier arrêt à Vance puis Etalle et Florenville nous voilà un groupe de + ou - 75 marcheurs a nous en aller vers ce lieu prestigieux qui a tant fait rêver.

Maryse est notre chef d'orchestre rien n'a été laissé au hasard, les plans, les cartes, les itinéraires tout a été prévu même les arrêts pipi. Arrivé sur place à 10h carte en main nous partons vers le château à tra-



vers Versailles.

Nous voici devant ce monument que certains découvrent. «Un peu d'histoire pas trop ne vous en déplaie. Sous l'autorité de Louis XIV, le roi soleil afin de démontrer sa magnificence ordonna la construction du château et ses jardins. Les architectes Le Vau, d'Orbay, Mansart et Gabriel des noms que l'histoire n'oublie pas ». Revenons à nos moutons, certains feront 10,20, 30 km, chacun à sa guise (certaines croyant revoir le roi soleil s'enfoncèrent dans les bois et firent par conséquent 30 km) à son rythme. Nous contournons les jardins et le château et accédons par l'arrière via le hameau de la reine qui nous fait découvrir sa ferme, son moulin d'époque avec des toits de chaume et puis nous voilà reparti vers le petit Trianon et le grand Trianon refuge de la reine Marie Antoinette épouse de Louis XVI. Arrivé au grand canal, nous y ferons un petit arrêt (le temps passe vite il est déjà 13h) façon de boire un verre ou de se restaurer (tiens pas mal d'Arlonais s'y trouvent).

Nous repartons pour les jardins du château. Plans d'eau, jets d'eau, bosquets et jardins le tout dessinés par Le Notre et enrichit par la suite par Girardon. Marcher les yeux écarquillés, émerveillés comme des enfants nous découvrons le jardin du Roi avec ses parterres de fleurs, l'allée royale et le bassin de Neptune. Nous voici sur les marches du château « Louis XIV en sortant de son château demandait à ses invités de s'arrêter sur les marches du parvis et de contempler » ce que nous avons fait. La féerie des grandes eaux est programmée pour 15h30 et comme bouquet final le ciel ne voulant pas être en reste s'est mis à déverser des quantités d'eau pour nous tremper et probablement nous inciter à finir notre marche qui nous ramène au hall des sports de Versailles.



Notre départ est prévu à 18h et nous voilà sur le chemin du retour de ce périple. Chacun d'entre nous aura sa marche, ses souvenirs et peut-être le regret de ne pas avoir vécu au 17 et 18 siècles. Merci Maryse, continue à nous enchanter par tes marches pas communes et j'espère à bientôt.

Marie Chantal GRANDJENETTE

Vous marchez

Durant le mois d'août, des membres du club ont marché à : Goe (6), Turpange (62), Ettelbruck (7), Virton (46), Visé (2), Bornem (1), Oupeye (2), Rambrouch (26), Dourbes (52), Hesperange (5), Hoçmpré (14), Clervaux (37), Tongres (2), Eischen (65), Housse (2), Michelbach (2), Wintzfelden (2), Plancher-Bas (2), Bellevaux (2), Consdorf (37), Sart Eustache (7), Bassenge (2), Keispelt (9), Masbourg (10), Alleur (2), Brouch (31), Florennes (2) soit un total 437 participations.

L'an dernier, pour la même époque, nous avons 329 participations. Bravo à tous !

Marche de l'Arelerland

La réunion préparatoire à cette marche s'est tenue comme prévu à la Brasserie (à côté du Carrefour) le dimanche 22 septembre à 17.00 H.

Au cours de cette réunion, nous avons fixé les différents postes pour la marche du 20 octobre. Les personnes qui sont désignées pour un poste sur cette liste et qui désirent une autre tâche ou qui ne peuvent travailler sont priées de me le faire savoir **le plus rapidement** possible.

Présents :

AUBRY Jeannine, BRENY Huguette, COLLIN Léon, DAMESTOY Cyril, DEBOUGNOUX Victorine, EPPE Monique, FELLER Marcel, FOURNY Michel, FRETZ Nicolas, GISCHER Nicole, KEZER Dominique, LABRO Nicole, LAMBOTTE Denise, LASSENCE Daniel, LASSENCE Frédéric, LAVIOLETTE Jean-Jacques, LECOMTE Jacques, LECOMTE Tanja, LEYENS Victor, LICK Hubert, MULLER Céline, NERENHAUSEN Marie-José, NITELET Yvon, PAQUAY Louis, PARMENTIER Adelin, PARMENTIER Patrick, PASCAL Maryse, PIRET Marie-Thérèse, PUTZ Marie-Laure, RAPAILLE Julien, REISER Carine, ROSIERE Ginette, ROSIERE Sabine, SANEM Alicia, SANEM Jean-Marie, SANEM Kevin, SCHOLTES Maria, SERMENT Claude, THEISMANN Adrien, WEISGERBER Nadine, WIOMONT Rita.

Excusés :

ANSAY Viviane, GERARD Michel, HALKIN Laurette, KIMMLINGEN Hubert, KRIER Jacques, LEROY Rita, MEYER Henri, REMY Annette, TOUSSAINT René.

Elaboration et repérage du circuit : Adelin PARMENTIER, Jacques LECOMTE, Monique EPPE, José FLOCK, Michel FOURNY

Fléchage et défléchage : Adelin PARMENTIER, Michel FOURNY, Alain GREGOIRE, Huguette BRENY, Victor LEYENS

Préparation du matériel du fléchage et salle : José FLOCK

Ouverture du circuit : Thomas ROSIERE,

Fléchage vers la salle : Michel FOURNY, Alain GREGOIRE

Contrôle des 5 km (rue de Sesselich) : Léon COLLIN, Michel GERARD

Contrôle des 20 km (Wolkrange) : Claude WARNAND, ; Francis MICHOTTE

Contrôle des 20 km (Udange) : Jacques LECOMTE, Tanja LECOMTE

Contrôle des 42 km (Meix le Tige) : Rita WIOMONT, Marcel FELLER

Contrôle des 42 km (Battincourt) : Maryse PASCAL, Jean-Jacques LAVIOLETTE

Départ : Jacques KRIER, Germain BOUILLON, Josy MUSCHANG

Autorisations auprès des diverses administrations : Jacques KRIER

Brasseur et commandes: Adelin PARMENTIER,

Préparation soupe et pommes de terre : (Samedi 20 octobre à 9 hrs chez Ginette)

Marie-José NERENHAUSEN, Marie-Thérèse PIRET, Nicole LABRO, Adrien THEISMANN, Rita WIOMONT

Préparation crème : Jeannine AUBRY (± 40 pièces), Maryse PASCAL (± 20 pièces)

Vente de la soupe : Aline MUSCHANG

Préparation bouillon : Marcel FELLER

Pâtisserie : Anny BODART, Aline CHARNET, Josiane LASSENCE

Gaufres préparées par REISER Carine. Les autres volontaires qui confectionneraient de la pâtisserie sont prié(e)s de contacter Anny BODART (☎ : 063/21.73.95). Les pâtisseries "maison" sont toujours très appréciées des marcheurs.

Garniture des tables : Huguette BRENY. Lui communiquer les bonnes idées au 063/22.47.33

Préparation Judd : Maria SCHOLTES, Jeannine AUBRY, Louis PAQUAY (Nettoyage de la cuisine)

Cuisine - préparation des repas : Maria SCHOLTES, Jeannine AUBRY, Yvonne MULLER, Ginette ROSIERE, Marie-Thérèse PIRET, Annette REMY, Marie José NERENHAUSEN, Yvonne MULLER, Annie LUCAS, Françoise PIERSON, Denise, Annie WALEWIJNS

Vaisselle : Pierre DION, Carine REISER, Nicole GISCHER, Marie-Laure PUTZ

Caisse centrale : René TOUSSAINT, Laurette HALKIN, Henri MEYER

Service en salle : Daniel LASSENCE, Yvon NITELET, Sabine ROSIERE, Cyril DAMESTOY, Céline MULLER (les personnes de service en salle aideront à la cuisine pour la vaisselle, par roulement)

Réservation des repas : Cyril DAMESTOY.

Confection des spaghettis pour une réserve : Monique EPPE.

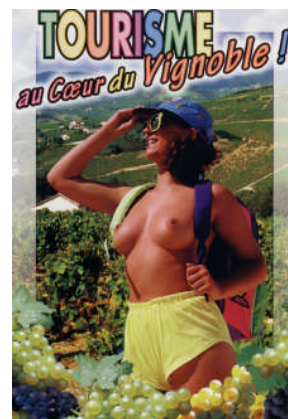
Débarasser tables : Huguette BRENY, Victorine DEBOURGNUOX, Michel FOURNY
Ravitaillement des contrôles :. Thomas ROSIERE, Pierre PARMENTIER, Frédéric LASSENCE
Préparation des caisses : Monique EPPE
Bar : Hubert LICK (Responsable), Monique EPPE, Nadine WEISGERBER, Daniel ROSIERE
Installation du bar la veille : Hubert LICK (Responsable), Monique EPPE, Nadine WEISGERBER, Daniel ROSIERE
Bar Maitrank : Roger FELLER, René DAHM
Confection Sandwiches :. Victorine DEBOUGNUOX, Ginette ROSIERE, Louis PAQUAY, Jeanine AUBRY
Barbecue : Sébastien LAMBERT, Patrick PARMENTIER.
Nettoyage salle (arrivée à 16.00 H) et rangement : Adrien THEISMANN, Nicole LABRO, Hubert KIMMLINGEN, Viviane ANSAY, Claude SERVMENT et volontaires
Poste de premiers secours : Daniel ROSIERE, Annie LUCAS
Accueil : Adelin PARMENTIER, José FLOCK, Louis PAQUAY, Michel FOURNY
Achats de dernière minute le jour de la marche : Daniel LASSENCE
Transport du matériel : Michel GERARD (Dimanche) + Sébastien LAMBERT (Samedi)
Arrangement salle : On attend la veille à 17.00 hrs à la salle du C.T.A. pour l'arrangement de la salle : Adrien THEISMANN, Julien RAPAILLE, Adelin PARMENTIER, Michel FOURNY, Daniel LASSENCE, Marcel FELLER.
Déchargement du brasseur : On attend des volontaire le **vendredi 18 à 17.00 heures**.
Enlèvement du matériel : Le lundi à 09,00 hrs : Léon COLLIN, Louis PAQUAY, Daniel LASSENCE, Adelin PARMENTIER, Ginette ROSIERE

Tous sont attendus le 21 dès 06.15 hrs.(sauf pour le nettoyage de la salle, vers 16.30 hrs)
 Les personnes qui recevront des jetons pour leur caisse sont priées de les conserver jusqu'à la fin de la marche.
 Les personnes qui tiennent un contrôle sont priées de se présenter la veille, samedi 19 à 15.30 hrs à la salle du C.T.A. afin d'aller reconnaître l'endroit de leur contrôle. Dans le cas où elles ne pourraient venir, prendre contact avec le président.

Nouvelles du club

Bonjour de vacances

Robert et Chantal DAMIEN – GRANDGENETTE et René et Nicole HEISE – DENGIS nous envoient de Bourgogne la carte reproduite ci-contre avec ce texte : "*Future membre de l'Areler's Club qui contribuera à la progression et surtout à la fréquentation du club. Amicalement*"



Blessés

Plusieurs membres du club ont été piqués par des frelons lors de la marche de Steinfort. Nous leur souhaitons un prompt rétablissement.

Pour tous les membres

Merci à ceux qui m'ont déjà fait parvenir la liste de leur marches depuis le premier mai. Pour les autres, il n'est pas trop tard et on peut toujours me remettre cette liste lors des marches ou lors de la marche de l'Arelerland le 20 octobre.

Attention ! Lors du dernier comité, il a été décidé que ceux qui ne marchent pas ou qui ne communiquent pas leurs marches (donc on ignore s'ils marchent) ne recevront plus gratuitement le bulletin en 2003

Sur les traces du Roi Soleil

Nous étions nombreux ce dimanche 8 septembre. Le car qui nous menait à Versailles était quasiment rempli. Le temps très incertain, qui nous gratifia dans la soirée d'une forte ondée, heureusement très brève, n'entrava en rien notre marche d'ailleurs très belle.

Versailles que les poètes ont chanté :

"De ce riche palais la superbe structure
Fait briller à l'envi l'art avec la Nature.
Il offre mille objets qui ravissent les yeux
Et tout ce que la terre a de plus précieux
Parait se réunir aux richesses de l'onde
Pour orner le séjour du plus grand Roy du monde.

Potager du Roi

C'est à Versailles à la fin du XVII^e siècle que sont nés l'art culinaire et les arts de la table. Les légumes et les fruits font une entrée en masse et transforment les mets. Les potagers et les vergers français sont des modèles pour toute l'Europe. Le premier de tous est le Potager du Roi créé pour Louis XIV par La Quintinie. Les ambassadeurs et les rois le visitent. Le Potager est toujours exploité. Il a conservé les 16 jardins où par le jeu de l'exposition et de la profondeur des carrés on pouvait produire des espèces exotiques et des primeurs : figues en juin et fraises en décembre !

Par la grille des Dragons, nous entrons dans les jardins près du bassin de Neptune.

Une musique d'ambiance très "Grand siècle" nous invite à esquisser quelques pas de menuet.

Les labyrinthes de bois dessinés par Le Nôtre n'ont pas pris une ride. Nous imaginons sans peine les ébats frivoles des marquises aux crinolines vaporeuses, courtisées par des seigneurs aux perruques poudrées à frimas...

Mais redescendons sur terre. Une longue allée boisée nous mène au hameau de la Reine. C'est ravissant. Nous musardons dans les gloriottes, admirons les

jardinets où fleurs et légumes se mêlent, les maisonnettes aux rustiques toits de chaume, la ferme où s'ébattent cochons, chèvres, ânes, oies, canards et autres volatiles. Dans la rivière qu'enjambe un ponceau à la rampe en fer forgé, des carpes énormes nous font les yeux doux. On y resterait des heures mais il faut bien poursuivre notre chemin. Une allée dont les arbres

antiques ont été dévastés et hachés menu lors d'une tornade il y a quelques hivers et remplacés par de jeunes plants encore clairsemés, nous mène au petit Trianon qui n'a de petit que le qualificatif. Entre le petit et le grand Trianon, nous découvrons une rotonde au magnifique dallage de marbre et des parterres splendides, une féerie de couleurs et de parfums. Enfin, nous longeons le grand canal. De loin, nous apercevons le célèbre

bassin d'Apollon.

Nous quittons les jardins par la grille des Matelots et

empruntons une longue avenue qui nous mène devant le palais, dans la cour d'honneur où Louis XIV, le Roi-Soleil, juché sur son fier destrier semble nous faire signe et nous inviter à visiter l'intérieur de son habitation...mais nous déclinons l'invitation.

Il se fait tard et il nous reste 8 km à parcourir dans

la forêt domaniale (dur, dur) avant de rejoindre notre point de départ.

Nous reviendrons, Majesté, c'est promis !

Marie-Laure PUTZ



Le Château et le parc

Le Château de Versailles et le parc constituent un site majeur, lieu d'expression le plus accompli de l'art français des XVII^e et XVIII^e siècles. Pour les découvrir, vous pouvez visiter le site du Château. Dans la ville, ils sont parmi les témoins les plus importants de l'époque royale.

Car à Lodelinsart

Le 10 novembre nous organisons un car à Lodelinsart afin de rendre aux « Vias promeneurs » leur visite de l'an dernier. Ce sera pour beaucoup l'occasion de faire connaissance avec la région de Charleroi qui n'est plus le pays noir depuis longtemps mais au contraire une contrée verdoyante.

Après la marche, nous ferons une petite visite (Retour vers 18.00 h) ou nous rentrerons directement (Retour entre 15.00 et 16.00 h). Vous pouvez faire part de votre préférence lors de l'inscription chez Maryse au 063/21.88.99

Un beau jour du côté de Liège

Ce n'était pas la bousculade lorsque nous avons pris le car ce 21 septembre pour nous rendre chez les "Mammouth" et le "Pantouflards". Heureusement, un renfort de nos amis athusiens (un quart de l'effectif) nous permet de remplir un demi quart (oh ! pardon, car) et de sauver l'honneur. Car comme dirait notre président, il faut savoir rendre la politesse à ceux qui nous honorent de leur visite et si on veut avoir du monde pour les marches organisées chez nous, il faut faire un effort. Il faut dire, à la décharge des absents que le samedi, jour de travail pour certains, de lessives, repassage, course pour la plupart des mamans occupées à l'extérieur toute la semaine, n'est peut-être pas un jour propice aux excursions en car.

D'autre part, si les marches dans cette partie du pays (Candor ? Hesbaye ?) (Je fais appel à vous pour rafraîchir mes connaissances géographiques) ne sont probablement pas affriolantes, elles nous ont au moins permis de nous rappeler le bonheur d'habiter une contrée aussi verdoyante, variée, agréable que la nôtre. (Hum, je suis à peine chauvine)

Enfin, bref, si les marches ne furent pas appréciées des "champions", elles avaient au moins l'avantage d'être faciles et le temps clément, ni trop chaud, ni trop froid, nous permit de faire deux agréables promenades parmi les cultures de betteraves, maïs et peut-être chicorées. Nous avons aussi rencontré quelques fermes opulentes avec cour intérieure, typiques de la région, les une en briques nues, les autres chaulées fraîchement et Villers l'Evêque est une jolie bourgade. Nous avons longé l'aéroport de Bierset sur une assez longue distance rectiligne. Les chemins, asphalte du côté d'Awans et béton autour de Villers font le bonheur des deux roues – voitures d'enfants, bicyclettes, trottinettes et rollers – Et ici, ce ne sera pas notre future championne de trottinette qui me contredira. Elle couvrit vaillamment ses 18 bornes, moitié pédalant, moitié marchant ou courant et cette journée restera dans sa mémoire marquée d'une pierre blanche. Oh pardon ! d'une coupe au pied bleu, bien méritée. *Marie-Laure PUTZ*

A méditer : Le petit garçon qui avait mauvais caractère.

C'est l'histoire d'un petit garçon qui avait mauvais caractère. Son père lui donna un sac de clous et lui dit qu'à chaque fois qu'il perdrait patience, il devrait planter un clou derrière la clôture. Le premier jour, le jeune garçon planta 37 clous derrière la clôture. Les semaines qui suivirent, à mesure qu'il apprenait à contrôler son humeur, il plantait de moins en moins de clous derrière la clôture. Il découvrit qu'il était plus facile de contrôler son humeur que d'aller planter des clous derrière la clôture. Le jour vint où il contrôla son humeur toute la journée. Après en avoir informé son père, ce dernier lui suggéra de retirer un clou à chaque jour où il contrôlerait son humeur. Les jours passèrent et le jeune homme put finalement annoncer à son père qu'il ne restait plus aucun clou à retirer de la clôture. Son père le prit par la main et l'amena à la clôture. Il lui dit : "Tu as travaillé fort, mon fils, mais regarde tous ces trous dans la clôture. Elle ne sera plus jamais la même. A chaque fois que tu perds patience, cela laisse des cicatrices exactement comme celles-ci. Tu peux enfoncer un couteau dans un homme et le retirer, peu importe combien de fois tu lui diras être désolé, la cicatrice demeurera pour toujours. Une offense verbale est aussi néfaste qu'une offense physique. Les amis sont des bijoux précieux. Ils nous font rire et nous encouragent à réussir. Ils nous prêtent une oreille attentive, nous louangent et sont toujours prêts à nous ouvrir leur cœur."

Octobre 2002

<u>Anniversaires</u>		<u>Marches</u>		<u>M</u>
M 1	<i>Arnaud ANSIAUX</i>			
M 2	<i>Olivier JAMINON</i>			
J 3				
V 4	<i>Alice FACH</i>			
S 5		WALDBILLIG		
D 6		MONTMEDY BIGONVILLE LONGVILLY		
L 7	<i>Frédéric LASSENCE</i>			
M 8				
M 9	<i>Mireille ANSION</i>			
J 10				
V 11	<i>Aline MUSCHANG</i>			
S 12	<i>Vincent DAENEN</i>			
D 13	<i>Antoine DETAILLE</i> <i>Dany VAN LAAR</i>	RODANGE		
L 14	<i>Alicia SANEM</i>			
M 15	<i>Michel FOURNY</i>			
M 16	<i>Nicole GISCHER</i>			
J 17				
V 18				
S 19		BOUS		
D 20		ARLON SOLEUVRE	MARCHE DU CLUB	
L 21	<i>Gabrielle TOUSSAINT</i> <i>Claude WARNAND</i> <i>Josy MUSCHANG</i>			
M 22				
M 23				
J 24				
V 25				
S 26	<i>Claudine AUTHELET</i>			
D 27	<i>Victor LEYENS</i>	CONFLANS ITZIG	<i>Car d'Athus</i>	
L 28				
M 29				
M 30				
J 31	<i>Annie WALEWIJNS</i>			

Un peu d'humour de l'ex-gendarmerie

Arrêté par les gendarmes, le voleur les a menacés d'appeler la police.

Comme il devait être pris en charge au plus vite par un asile d'aliénés, il a été conduit à la gendarmerie.

Ivre au milieu de la rue principale du village, l'homme nous a traité de "sales flics", ignorant que nous étions des gendarmes.